

Titelbild im Oktober: Herbstzeit – Lesezeit, Teil 2

Im Japanischen lautet das Äquivalent des obigen Titels „*dokusho no aki*“. Vorlage soll eine Gedichtzeile des chinesischen Dichters Han Yu (768–824) sein, die in Japan Natsume Sōseki in seinem Roman *Sanshirō* verwendet und damit populär machte. Sinngemäß übersetzt lautet sie etwa „Im Herbst, [wenn die Nächte angenehm kühl und länger werden], genießt man es, beim Schein einer Lampe zu lesen.“ Darüber hinaus wurde 1947 in Japan der 27.10. zum „Tag des Lesens“ bestimmt und zwei Wochen um diesen Termin zu den „Wochen des Lesens“ gekürt. In diesem Zeitraum finden landesweit viele Veranstaltungen rund um das Lesen statt.

Nachdem das Titelblatt der September-Ausgabe der OAG-Notizen den beginnenden Herbst zum Anlass genommen hat, die Leselust zu stimulieren, soll es auch das Titelbild dieses Monats tun. Diesmal gibt es aber auch noch etwas zu feiern, nämlich die Verleihung des Japan Foundation-Preises an den 1983 von Dr. Peter Kapitza gegründeten Iudicium-Verlag in München! Herzlichen Glückwunsch! Die erste Monographie, die die OAG in ihrem „Hausverlag“ veröffentlichte, war 1987 *Das elfte Haus. Erzählungen japanischer Gegenwarts-Autorinnen*, herausgegeben von Barbara Yoshida-Krafft. Diesem folgten bislang 72 (!) weitere Bücher, die hier nicht alle abgebildet werden können, weitere sind in Arbeit. Lust aufs Lesen bekommen? Mehr zum Verlag finden Sie im Brief der OAG-Vorsitzenden an die Mitglieder (S. 8–10) und unter folgendem Link alle Publikationen der OAG im Iudicium-Verlag ► <https://oag.jp/books-cat/oag-books/>

Covergestaltung: Lisa Eidt / Text: Maike Roeder

IMPRESSUM

Die OAG NOTIZEN erscheinen zehnmal jährlich. Sie enthalten Vereinsnachrichten, Hinweise auf Veranstaltungen, redaktionelle Beiträge und Rezensionen. Der Inhalt der jeweiligen Artikel gibt nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion.

Herausgeber:	OAG Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens
Adresse:	OAG-Haus, 7-5-56 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052, Japan
Tel:	(03) 3582-7743
Fax:	(03) 5572-6269
E-Mail:	tokyo@oag.jp
URL:	https://oag.jp
Redaktion:	Dr. Maike Roeder (roeder@oag.jp)
Auflage:	700 Exemplare
Redaktionsschluss:	15. des Vormonats
Druck:	PrintX Kabushikigaisha, Tokyo

© 2026 OAG Tokyo
ISSN 1343-408X

